

Abriendo las Puertas de la Paz

Agni Yoga, 1929

Agni Yoga, 610. Muchos piensan en la paz mundial. Pero si te atreves a pronunciar estas palabras, estarás sujeto a los ataques más rudos e hipócritas. La gente tiene hasta miedo de la paz, pues su conciencia no puede dar lugar a esta benevolencia. Pero por otro lado, los que han ampliado su conciencia pueden hablar infatigablemente de la apertura de las puertas de la paz.

Supramundano, 1938

Supramundano, 319. El asunto de la paz es un patrón por medio del cual uno tiene que probarse a sí mismo. El probarse uno mismo es conocer cómo atraer nuevas fuerzas y lograr una nueva conciencia. Es un examen interior que debe ser ejecutado dentro del contexto de una absoluta dedicación a la evolución humana. Sólo entonces la paz será correctamente entendida . . .

Todo pensamiento benevolente acerca de la paz es útil en el espacio. La palabra paz debería ser repetida como mantra y esta fortalecerá todos los esfuerzos para crear armonía. Pero infortunados aquellos que promocionan una pseudo-paz, la que conduce sólo a la corrupción. Nuestra Enseñanza es la Enseñanza de la paz, de la paz verdadera.

Supramundano, 320. Urusvati sabe que cada uno de Nosotros ha contribuido a la paz del Mundo de diferentes maneras. Tú recuerdas a Orfeo, que le dio a la gente melodías sosegadas de paz y cómo un cierto Maestro trató de purificar las Enseñanzas para que la gente conociera más y entendiera mejor la vida. Otro Trabajador espiritual predicó que la gente debería, primero, hacer uso de los métodos más pacíficos. Y el Unificador de naciones enseñó que la paz puede florecer sólo en armonía.

Aquellos que trabajan por el bien y por la paz sufren muchas adversidades; ¿de dónde llegan esas

cargas insoportables? Todo paso evolutivo evoca la furia del caos, y semejante furia es una respuesta a cada aspiración benevolente. Pero los pacificadores pueden ser testigos de que sus esfuerzos por la paz permanecen con ellos como sus mejores recuerdos. Estos esfuerzos no sólo están registrados en las historias de las naciones, ellos están reflejados también en la vida de los pueblos.

¿No está al alcance de todos la serenidad que se deriva de sonidos armoniosos? Pero alguien tuvo que descubrir primero la manera de obtener paz a través de la música. Mientras muchas canciones eran cantadas en la antigüedad, se consideró necesario señalar su habilidad de evocar sosiego. De esta manera se introdujo una nueva armonía en el Mundo.

De la misma forma, la orden de usar todo recurso posible para mantener la paz permanece igual para el futuro. Aunque pareciera que la humanidad ha olvidado a Aquel que dio este comando, no obstante éste ha entrado en la conciencia humana. Uno siempre debería

preguntar si se han aplicado todas las medidas pacíficas, pero sin que se haya perdido la dignidad humana. Uno debería entender tanto las medidas mundanas como las supra-mundanas; únicamente a través de la armonía y la dignidad se podrá comprender la belleza de la paz. Sólo fealdad será el resultado de dejar de lado la dignidad humana. Aquel que desconoce totalmente la belleza no puede pensar en la paz, así como el ignorante tampoco podrá comprender el concepto de unidad. Todos los pueblos han reverenciado a los Unificadores. Así trabajamos Nosotros por la paz.

El Pensador contribuyó grandemente, atreviéndose a imaginar un gobierno de paz. ¿Qué sucedería si la gente llamara tal atrevimiento un sueño? ¡Nosotros sabemos que los sueños pavimentan los caminos a la Eternidad!

“Cada pensamiento benévolo sobre la paz es útil en el espacio. La palabra paz debe repetirse como un mantram. . . .”

En Esta Edición

Abriendo las Puertas de la Paz

Página uno

Carta a los Compañeros de Trabajo

Página Dos

La síntesis como requisito para la paz

Página Tres

Biblioteca de la Nueva Era

Página Cinco

El reino de la belleza

Página Siete

Pensamientos sobre Agni Yoga

Página Nueve

Conversaciones con Daniel Entin

Página Diez

Bienvenida

Para discusiones y mensajes en las enseñanzas del Agni Yoga, por favor visite nuestro sitio “Agni Yoga – vida ética comunitaria” en Facebook:

<https://www.facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>

y WMEA en la Web:

<https://www.wmea-world.org>

Traducido al español por Estela Tustanovsky Casa de la Pax Cultura

Querida Red de Trabajadores

Queridos amigos de Agni Yoga,

Compartí con ustedes un fragmento de los escritos de Helena Roerich en el último número (abril-mayo-junio) de *Agni Yoga Quarterly*, con la esperanza de completar la escritura con este número. Es un ensayo sobre tres claves muy importantes que Mme Roerich dedicó a sus alumnos. Desafortunadamente, no hubo suficiente espacio en este número para incluir el resto de sus escritos, así que al pedirles paciencia, agregaremos sus últimas palabras con el número de octubre-noviembre-diciembre.

Con amor,



Joleen Dianne DuBois
Presidenta y fundadora

White Mountain Education Association, Inc.

Las Tres Llaves (continuación)¹

Elena Roerich

Dedicado a mis antiguos, presentes y futuros discípulos.

Mis queridos jóvenes amigos,

Deja que el trabajo incesante te traiga placer y deja que el fuego de la creatividad inextinguible ilumine tu sendero.

Trata de mantener siempre tus pensamientos en la pureza absoluta y piensa mucho en lo que podrás hacer para el mejoramiento de la vida de la gente y para la mitigación de sus sufrimientos.

La naturaleza está rebosante de regalos

Comunidad

“Comienza a construir la comunidad como un hogar de conocimiento y belleza “.
- Comunidad de la Nueva Era, versículo 229

Rev. Joleen D. DuBois



puros y sagrados y está buscando receptáculos. Deja que tu alma sea resplandeciente y limpia como el cristal, para la aceptación de

“Sé cauto y condescendiente en tu juicio sobre la gente, ya que eres, más bien, imperfecto.”

estos regalos. Conviértete en un rayo de luz, deja al mundo de los sueños vanos y aplica tu energía a la ascensión incesante hacia lo alto.

Deja que tu alma irradie siempre luz y bienaventuranza, calor y compasión, dinamismo y deseo para ayudar al que está cerca. Entonces sentirás cómo las tareas pesadas pierden su peso y las vestiduras pesadas del sufrimiento se convierten en los velos blancos como la nieve del fulgurante gozo puro.

Sé cauto y condescendiente en tu juicio sobre la gente, ya que eres, más bien, imperfecto. Pero sé estricto contigo mismo y trabaja infatigablemente en la corrección de tus propios defectos.

Tendrás que enfrentar muchos obstáculos

en tu vida. Sólo a través de ellos adquirirás tesoros infinitos. Pero estarás preparado para superarlos con éxito, sólo si estás armado con prudencia, perseverancia y fe en ti mismo.

Si el fracaso sobreviniera, no pierdas el valor. El desaliento sólo debilitará tus fuerzas y disminuirá tu crecimiento interior. Es mejor movilizar tus fuerzas y pensar sobre cuál será la mejor estrategia que podrás hallar para continuar la acción. De esta manera mejorará tu tenacidad y se multiplicarán tus fuerzas.

Transforma cada fracaso y experiencia amarga en la más valiosa lección, que te servirá como una guía en el futuro.

Cada obstáculo en tu camino te dirá que más necesitas desarrollar, para estar totalmente equipado para futuras batallas.

Pero en la batalla deberás siempre recordar el bienestar de aquellos cercanos a ti. Ten cuidado de comprar tu propio bienestar a costa del sufrimiento de estos cercanos a ti. Semejante bienestar es cruel y precario.

¹ Russian original published as Elena Rerikh, “Tri klyucha,” *Utrennyaya Zvezda*, No. 2-3: 1994-1997 (1997), 113-117.



White Mountain
Education
Association, Inc.

Agni Yoga Quarterly
Vol. XLIV Nú. 3

Agni Yoga Quarterly se puede encontrar en la Internet:
<https://www.wmea-world.org>
Email: staff@wmea-world.org

Aviso de derechos de autor y permisos de WMEA

Todos los materiales contenidos en *Agni Yoga Quarterly* están protegidos por la ley de derechos de autor de los Estados Unidos y no pueden reproducirse, distribuirse, transmitirse, mostrarse, publicarse ni transmitirse sin el permiso previo por escrito de White Mountain Education Association, Inc.

<https://wmea-world.org/wmea/copyright/>

La síntesis como requisito para la paz

Daniel Entin

Nicholas Roerich y su trabajo por la paz, y la Bandera de la Paz y el tema de la Paz a través de la Cultura, todos los cuales son muy importantes para esta charla

Estamos muy involucrados en las actividades de paz en el Museo, y tiene que ver con el legado de Roerich y la Bandera de la Paz y el Pacto Roerich. Esto tiene que ver principalmente, para quien no lo sepa, con la protección, la preservación, del patrimonio cultural de la humanidad en todo el mundo. Este fue un trabajo realizado durante muchos, muchos años y se convirtió en un tratado concreto que se firmó en Washington en 1935. El año pasado fue el 50º aniversario de ese Pacto. Es una ley en los EE. UU., reconocida por el Departamento de Estado, que debemos reverenciar nuestro patrimonio cultural, y que este debe ser protegido por el izamiento de una bandera que declara que los grandes sitios culturales del mundo son territorio neutral, de la misma manera que la Cruz Roja declara territorio neutral a los hospitales y les otorga ese grado de protección. Veo al menos un broche aquí que muestra el símbolo de esa Bandera: tres esferas magenta rodeadas por un círculo magenta. Bueno, por supuesto, ese es un símbolo singular, que tiene una historia antigua de *tres significados en uno*. Es una parte muy importante de nuestro trabajo, y en este año, el Año Internacional de la Paz, hay grupos en todas partes del mundo que se comunican con nosotros acerca de estas actividades y de estos principios. Tiende a ser una especie de núcleo alrededor del cual pueden operar los grupos de paz y otras organizaciones interesadas en la paz y aun adherirse a los principios más elevados. Entonces, compartido todo eso, puedo introducirme en mi discurso.



Delegados de la segunda conferencia internacional dedicada al Pacto Roerich. Brujas, agosto de 1932. Sobre ellos cuelga una bandera de la paz.

Estas son cosas que nosotros podemos hacer, sintetizar actos de los que todos de alguna manera podamos hacer uso y que nos lleven a una síntesis cada vez mayor y por supuesto inevitablemente, a la paz. Al hablar sobre la síntesis y la paz, citaré libremente los escritos de Nicholas Roerich y los libros de las Enseñanzas del Agni Yoga, a los que se acaba de hacer referencia y que

fueron registrados por Helena Roerich. Esta es mi fuente y la fuente de la cual obtengo el material. Estos dos notabilísimos mensajeros dejaron obras con las que muchos de ustedes están familiarizados, obras que prestan especial atención a los temas que aquí se tratan.

Paz es una palabra que significa tantas cosas para tantas personas que ya

no tiene un significado claro, y tal vez está más allá de una definición precisa. En el museo, mantenemos correspondencia regular con personas de todo el mundo que piensan en la paz, enseñan sobre la paz y trabajan por la paz. Aunque todos están comprometidos con el concepto expresado en nuestro lema de “paz a través de la cultura”, persiguen un amplio espectro de enfoques, desde los más introvertidos hasta los más activistas. Nosotros alentamos todos los enfoques.

Tengo entendido que mañana habrá un simposio en el que ustedes tratarán de definir la “paz”. Les deseo éxito. La definición me ha eludido a mí y a algunas personas con las que trabajo aquí. Cuanto más tratamos de definirla, más nos acercamos a ella. Tal vez el mejor enfoque sería pedirles a todos en la sala que escriban la definición de paz en una hoja de papel y colocarlas todas en una caja, y luego, en lugar de elegir una de la caja, aceptarlas todas. Después de todo, todos son puntos de vista de la misma cosa, desde diferentes puntos de vista, y en un verdadero sentido, todos son válidos. Pero mañana examinarán esta pregunta con más detalle. La charla de hoy puede tomarse como un vínculo con ese trabajo.

Y si tratan entonces de desarrollar una idea clara de paz, prestaremos ahora atención a algunas de las condiciones necesarias que permitirán que ese estado se manifieste. Después de todo, los Grandes Seres a quienes todos esperamos deben tener un mundo debidamente sintonizado en el cual trabajar. Y un mundo sin paz no sirve para los procesos evolutivos. Un mundo sin paz es un mundo fragmentado, y esa fragmentación debe ser examinada; debe entenderse para que también pueda entenderse su opuesto, la síntesis. Y síntesis es otra palabra que se escucha de tantas maneras que es difícil construir una comprensión clara de su significado. Si consideramos esa síntesis como una meta,

una síntesis completamente realizada, lo que podríamos llamar Gran Síntesis, es inalcanzable; como la Realidad última, es un ideal al cual aspiramos, del que tratamos de tener un atisbo de comprensión, pero un ideal que retrocede siempre ante nosotros hacia el Infinito. Es un estado de bienaventuranza final en el que finalmente se han reconciliado todos los opuestos y en el que sólo hay unidad.

En sus meditaciones ustedes pueden tener una vislumbre de tal inefable perfección. Cuando están inspirados, pueden incluso tener un sabor momentáneo, pero realmente está más allá de nuestro alcance y, sinceramente, no es lo que estamos destinados a experimentar durante nuestra estadía actual en la tierra. No podemos realmente imaginar la Gran Síntesis; no podemos definirla; no podemos en verdad conocerla. Pero el proceso, los caminos de síntesis que conducirán en última instancia a esta Gran Síntesis son los que llamarán nuestra atención. La unificación y armonización de las condiciones de vida que nos rodean no es inimaginable e inalcanzable. De hecho, nosotros podemos trabajar en su desarrollo; podemos decidir qué pasos dar para trabajar hacia la paz a través de la síntesis.

La paz es una reconciliación de fuerzas opuestas y discordantes. Esta reconciliación es la clave. Todos los peldaños de la escalera que conducen a la gran síntesis son peldaños de reconciliación. Debemos aprender a reconocer estos pasos para una gran síntesis, a discernir cómo ellos se relacionan con nosotros como individuos y cómo pueden ellos trabajar para un estado de paz en la tierra. Debemos aprender no sólo a preparar los peldaños, sino primero a construirlos. ¿Y cómo podemos construir estos peldaños? Bueno, por supuesto que debemos pensar en la paz. Pensar nos señala la dirección correcta y nos alinea con aquellas fuerzas en todas partes que trabajan por la paz.

También debemos sentir un gran

anhelo por la paz. Como dicen los sufíes: “Como un hombre que se ahoga anhela el aire”. Este anhelo también nos alinea de la manera adecuada. Los anhelos del corazón son grandes impulsores y junto con nuestro pensamiento desarrollan en nosotros un esfuerzo, una de nuestras palabras favoritas. Esforzarse es acción. Y eso es todo, nuestro pensamiento sobre la paz, nuestros sentimientos, nuestros anhelos de paz dan como resultado una acción esforzada, y realmente podemos hacer algo.

Acción aquí significa actos de paz, actos de reconciliación. Son actos de armonización que cada uno de nosotros puede utilizar como pequeños pasos de síntesis que conducirán a una síntesis cada vez mayor y, por lo tanto, a la paz. La parte difícil es que los pasos que cada uno de nosotros da en este camino, de hecho en cualquier camino, son creados por nosotros mismos. Nuestros Maestros pueden señalarnos una dirección, pueden describirla para nosotros, pueden convencernos, pero nosotros debemos pavimentar el camino. Es como si estuvieras parado en una gran roca, un campo húmedo se abre hacia el horizonte en todas direcciones. Sabes qué camino debes tomar, pero estando firme, seco sobre una roca, no quieres pisar el lodo; así que te agachas, eliges una roca adecuada, la colocas cuidadosamente frente a ti y tú has dado tu primer paso. Y luego otro, y luego otro, y construimos nuestros propios escalones, nuestra propia escalera al cielo.

Nosotros elegimos cada paso y lo aseguramos y procedemos. De esta manera, sabiendo que la meta es ser un mundo de paz y sabiendo el camino para ser la síntesis -la reconciliación de las desarmonías para lograr una armonía superior- podemos examinar las posibilidades de acción; podemos examinar el alcance de nuestras propias habilidades para llevar a cabo de manera efectiva estos actos de paz. Esto debemos hacerlo por nuestra propia cuenta con las herramientas que nos son dadas, nosotros mismos, nuestros propios seres físicos.

Prensa del Museo Roerich Mensaje de 1929

Prensa del Museo Roerich
Nueva York

por Frances R. Grant

Es una gratificación para los constructores de una obra ver las torres de la estructura para la cual han puesto la base. Por lo tanto, un merecido regocijo acompaña una retrospectiva del año 1929 para los Fideicomisarios del Museo Roerich.

Con este año, el progreso del Museo Roerich se ha manifestado en el nuevo Edificio del Museo Roerich; y su objetivo de crecimiento como una fuerza dinámica para la belleza se ha simbolizado en su nueva estructura. Durante el período comprendido entre enero y octubre de 1929, mientras los arquitectos y los operarios trabajaban para levantar el gran macizo de acero y ladrillo, los fideicomisarios del Museo Roerich, en sus locales temporales en 305 West 105th Street, estaban ocupados preparándose para la estructura "interior", si se le puede llamar así. Porque, como ocurre con cualquier ser, una institución tiene su aspecto múltiple, y el espíritu que ha de investir la estructura es el más potente. Por lo tanto, gran parte del año 1929 se dedicó a un silencio análogo a las pausas reveladoras de la música, que contribuyen tan creativamente a toda la estructura de la sinfonía. Previendo la amplitud de la expansión que vendría con la apertura del nuevo edificio, estos meses fueron dedicados a la planificación intensiva de nuevas actividades, las cuales encontrarían salida en el mayor alcance que el nuevo edificio ofrecería.

El primer festival en el nuevo edificio, por así decirlo, ocurrió el 24 de marzo de 1929, cuando se colocó la Piedra Fundamental

Biblioteca de la Nueva Era

"Cuando lees los libros de la Enseñanza, por favor aplica en primer lugar a ti mismo todo lo que allí se dice".

Letras I, 8 de noviembre de 1931



Nicholas Roerich con el Alcalde James J. Walker y Miembros del Comité de Recepción. Alcaldía, 18 de junio de 1929.

del Museo Roerich. Bajo el dosel de la red de acero, en el aún inacabado Salón de las Naciones, se llevó a cabo el programa.

Una felicidad verdaderamente festiva acompañó el día y los estandartes de todas las naciones que decoraban el Salón parecían dar testimonio de la futura cosecha internacional de cultura que podría encontrar salida en este hogar americano del arte.

El programa del día, con la presidencia del Sr. Harvey Wiley Corbett, incluía a los siguientes oradores: Excmo. Rev. Luis Jules Feliu-H., Acompañante, Excmo. Dr. Mario James del Sullivan,

Pino, Excmo. Dr. John A. Colmo, Q. Tilson, Srta. Frances R. Grant, Dr. Christian Brinton, Dr. Charles Wharton Stork, Sr. Louis L. Horch.

Después de la ceremonia de consagración, que sigue siendo memorable por su belleza de espíritu para todos los que fueron testigos de ella, el antiguo Cofre de Rajput, que contenía importantes recuerdos de las Instituciones, fue llevado por el Sr. Louis L. Horch, el presidente, y cementado en la piedra angular de granito gris, nuestro trabajo.

Más allá del programa, que se real-

izó en la propia estructura del Museo Roerich, la jornada encontró eco en muchos países y en el corazón de quienes, en todas las tierras, trabajan por la Belleza. El significado del día se vio realizado por los miles de mensajes que llegaron al Museo desde todas partes del mundo.

El programa y el acto de Colocación de la Piedra Fundamental han sido impresos en detalle en “Piedra Fundamental”, la publicación de Prensa del Museo Roerich.

El regreso anticipado del profesor Nicholas Roerich, después de su ausencia de cinco años, llevó el ritmo de actividad a un nivel muy intenso. La llegada del profesor Roerich el 18 de junio de 1929 completó un ciclo de logros que comenzó el 8 de mayo de 1923, cuando el profesor Roerich partió de Estados Unidos para la Expedición Estadounidense Roerich. Tan amplia ha sido la atención y el interés durante los cinco años de progreso artístico y científico de la Expedición, que sólo es necesario hacer aquí un resumen.

Después de dejar América, el profesor Roerich fue, vía Europa, a Sikkim, viajando a través de los Monasterios Tibetanos de las Sectas Roja y Amarilla. Desde Sikkim, el profesor Roerich cruzó la India hasta Kashmere, luego por el paso de Soji La hasta el Pequeño Tíbet, con toda su alegre exuberancia de color y sus seductoras, aunque peligrosas, alturas de Karakorum. Cruzando la poderosa divisoria del Karakorum, el profesor Roerich descendió a los desiertos del Turkestan chino, enfrentándose tanto a las inclemencias de la naturaleza y el clima como a la terquedad de los funcionarios locales, quienes les retuvieron las armas y los obligaron a viajar por el desierto completamente sin protección. Influenciada por la actitud poco amistosa de los funcionarios



Tibet. Himalayas por Nicholas Roerich, 1933

locales, la expedición cambió su ruta, se dirigió a las montañas de Altai y de allí a Mongolia, deteniéndose en Ulan Bator Khoto. En Ulan Bator Khoto, mientras consideraban la posibilidad de proseguir hacia China, el representante tibetano en Urga se acercó a la Expedición y los invitó a cruzar a través del Tíbet. El profesor Roerich accedió, con la condición de que se obtuvieran todos los documentos necesarios para él. Esto se hizo en consecuencia y la Expedición partió a través del Gobi hacia el Tíbet. Habían cruzado la frontera tibetana y se habían adentrado en el interior durante dos semanas, cuando en Nagchu, los funcionarios los detuvieron. Allí estuvieron detenidos durante cinco meses, durante el horrible invierno tibetano. Equipada sólo con tiendas de campaña de verano, con comida y forraje limitados, la Expedición perdió a cinco de sus seguidores nativos y noventa animales de carga. La Expedición nunca ha podido obtener del gobierno tibetano ninguna explicación por esta detención, pero repentinamente en marzo de 1929, la Expedición fue liberada, llegando a Sikkim en mayo de ese año.

A pesar de las terribles exigencias

físicas y los peligros de su viaje, el profesor Roerich pudo completar 500 pinturas que expresan todo el esplendor natural de Asia y también inmortalizan la saga de su espíritu. Estas pinturas se han convertido en una parte permanente del tesoro artístico de Estados Unidos, en el Museo Roerich. Además, la Expedición Roerich ha asegurado para Corona Mundi, Centro de Arte Internacional del Museo Roerich, una importante colección de Arte Tibetano. La Expedición Roerich también obtuvo una vasta base de datos científicos y culturales.

En vista de los logros de la Expedición, no sorprende que el regreso de Nicholas Roerich a América adquiriera importancia no sólo para el Museo sino también para la Ciudad y la Nación. El día de su llegada en el S.S. Majestic, un Comité que representaba al Alcalde Walker le dio la bienvenida en el muelle y una escolta policial honoraria lo condujo más allá de la estructura del Museo hasta la sede temporal del mismo. Desde allí, el Comité de Recepción se dirigió al Hotel Biltmore, donde se organizó un té en honor del profesor Roerich.

La música y los Roerich

Durante los primeros años de existencia del Museo Nicholas Roerich, se implementó un impresionante programa de exposiciones, conferencias y conciertos. La serie de varios conciertos que tuvieron lugar fueron Compositores de Finlandia; Baladas de Inglaterra, Escocia e Irlanda; Coro de Música Bizantina; Canciones y Danzas de México; Óperas de Pergolesi; y conciertos de baile de Martha Graham, Fokine y otros. Las conferencias incluyeron “Compositores rusos contemporáneos”, “Misticismo y gótico”, “Arquitectura española”, “Iconos rusos”, “Cachemira”, “Arte y arqueología”, “Arte, cultura y costumbres de Japón”, “Cosechas y civilización”. “Problemas de una Mujer Moderna”, una conferencia leída por Eleanor Roosevelt, y muchos otros.

El siguiente diálogo es un extracto de My Teachers: Meetings with the Roerichs, de los diarios de Sina Fosdick:

“En la cena, E.I.¹ recordó las maravillas que junto con Yaruya² presenciaron en Londres: cómo un conocido suyo se elevó en el aire con su silla y levitó; cómo las alfombras volaban alrededor por la habitación y el piano tocaba música de Mussorgsky, mientras que E.I. estaba sentada en una silla, y encima de ella había otra silla, que casi la aplasta. Hubo materializaciones de monedas y otros objetos, manifestaciones de increíble poder provocadas por la presencia

El Reino de la Belleza

“En la belleza estamos unidos, a través de la belleza oramos, con la belleza conquistamos”.

N. Roerich



de los Maestros en Londres”.³

“Sus oídos están dolorosamente sensibles desde que escuchó la música de las esferas; ella la describe como una oleada rítmica grandiosa en lugar de un tema particular y una falta de escala. A ella y a N. K.⁴ no se les permite comer sopa y carne oscura, pero sí pescado y pollo ahumados.”⁵

Cuando E. I. escuchó la música de las esferas, vio al Dalai Lama. Él se sentó allí, pequeño y encorvado. Maravillosos sonidos y luces pasaban a su lado, pero no era consciente de ninguno de ellos. Eso sucedió en el camino de regreso de Mongolia.”⁶

“Por la mañana las tres comenzamos a leer el libro y luego N.K. se unió a nosotras: él me siguió en la versión rusa y E-I y Frances en inglés. El libro está muy bien traducido. Luego desayunamos y después del desayuno de repente estalló una acalorada discusión. E-I contó que Maya Bose solía dibujar bastante bien pero su marido se burlaba de ella y por eso abandonó [el dibujo]. Y ella le dijo a E-I que cuando una mujer es herida de esa manera la herida no sana. Aquí E-I

dijo que N.K. le produjo una fuerte herida cuando eran jóvenes habiendo dicho que los pianistas y los intérpretes no son creadores pues transmiten; eso es artesanía y no arte creativo. Ella quedó tan herida por sus palabras que creyéndole abandonó la música. Y así surgió una discusión. E-I insistió en que un ejecutante es un creador. N.K. dijo que no conocemos ni el carácter de Beethoven ni su estilo por lo que actuamos según nosotros mismos no según Beethoven. Svetik⁷ estaba del lado de N.K. Así que E. I. dijo que un creador toma sus ideas del espacio, de creadores anteriores, haciendo una síntesis, pues se dice que un Maestro signifiante comienza imitando a un creador signifiante y luego le agrega lo suyo.

¹ Elena Ivanovna Rerikh (Helena Roerich).

² Vladimir Analtolievich Shibayev (1898–1975) (nombre esotérico Yaruya); discípulo cercano y secretario de Nicholas Roerich por muchos años.—Ed.

³ Sina Fosdick, *My Teachers: Meetings with the Roerichs*, 1st English ed. (Prescott, AZ: White Mountain Education Association, Inc., 2015), 264.

⁴ Nikolai Konstantinovich Rerikh (Nicholas Roerich).

⁵ Fosdick, *My Teachers: Meetings with the Roerichs*, 199.

⁶ Idem anterior, 272.

⁷ Svetoslav Roerich, el hijo menor de Nicholas y Helena Roerich.

NUEVO! Para su placer de escuchar, **Charlas dominicales** ya están disponibles como **conferencias de audio** en nuestro sitio web! Ir www.wmea-world.org/dv/sunday-talks-audio/ para escuchar o para descargar.

Un compañero de Agni Yoga, tomos uno y dos, se pueden disfrutar en nuestra web (www.wmea-world.org) y descargado. Simplemente haga clic en el **Compañera** icono en nuestra página de inicio! Y echa un vistazo a los últimos volúmenes of **Cuadernos**

de **Helena Roerich** (haga clic en el **Computadora portátil** icono).

Sede internacional de la Sociedad Agni Yoga:

Agni Yoga Society, Inc.
319 W 107th St.
New York, NY 10025
www.agniyoga.org

¡Todos somos intérpretes e imitadores! La discusión se prolongó durante mucho tiempo y luego subimos y E.I. comentó que en realidad no quería decir algunas cosas para no ofender a Sv[etoslav] y N.K., pero está familiarizada con el funcionamiento interno de la pintura, y los pintores son intérpretes, ya que toman prestadas ideas de los libros para sus creaciones, del arte popular (thankgas, figurillas de bronce). El Greco tomó prestado de Veronese; todos toman prestado de la naturaleza, la vida y otras creaciones. Y en música, el músico que ejecuta la obra de un compositor es un creador. El arte es uno. Ella dijo que N.K. una vez le había causado un dolor terrible al decirle, en respuesta a su afirmación de estar cansada de vivir según sus intereses: ¿por qué no tenía su propia vida y sus propios intereses? Entonces ella inmediatamente perdió interés en los asuntos de él, la escuela, su trabajo y comenzó a estudiar Ramakrishna y Vivekananda y descubrió su propio mundo. Entonces N. K. entró en su mundo, porque ella fue quien le enseñó a pintar nubes y a sentir los colores y la naturaleza de una manera que él no había sentido antes.⁸

“E. I. me dio una matriz de colores, correspondientes a los tonos de la escala musical:

C (do) rojo

D (re) naranja

E (mi) amarillo

F (fa) verde

G (sol) azul claro

A (la) azul oscuro teñido de púrpura

B (si) morado oscuro

(El rosa es una combinación de rojo y azul claro.)

“La Señora Roerich recordó el maravilloso acorde que Nutsya⁹

arregló a partir de los colores de sus auras. Do#, fa, la, si. Por la mañana todos salimos a dar un pequeño paseo; luego N. K. y yo terminamos “Lakshmi”, la cual me dictó de la monografía de 1916. Después del almuerzo salimos a dar otro paseo corto. Luego me senté a hacer copias de los ritmos para todos; E.I. se acercó a mí y me comentó cuán notablement ellos reflejaban el prin-

“...ella [E.I.] fue quien le enseñó a él [N.K.] cómo pintar nubes y cómo sentir los colores y la naturaleza de una manera que no había sentido antes”.

cipio del incremento: Mahavan es la culminación, pero el sexto ritmo ya muestra la desaceleración y el desvanecimiento. Ella dijo que eso se podía dar a todos los compositores; dejarles que intenten hacer algo con ello, [como] escribir una sinfonía.”¹⁰

Los siguientes enlaces lo llevarán a la música compuesta y ejecutada por los seguidores de Agni Yoga:

Zavadsky, V. V. Flores de Morrya – un ciclo vocal acompañado de una orquesta sinfónica //YouTube.–<https://www.youtube.com/watch?v=Ob2tw-ZHpDM>

El estreno tuvo lugar en París en abril de 1924. La segunda actuación – 30 de mayo de 2017 en Barnaul, en la Filarmónica Estatal del Territorio de Altai. La obra está escrita sobre los versos de la colección poética del mismo nombre de N. K. Roerich.

Kachanov, N. El Coro de Cámara Ruso actúa en el Museo Roerich de Nueva York. Para conocer las fechas

y los horarios, visite www.roerich.org

Grace – un ciclo coral en cinco partes. Interpretada por el Coro de Cámara Ruso bajo la dirección de Nikolai Kachanov.

Publicaciones de partes individuales:

Drops // YouTube. – <https://www.youtube.com/watch?v=KZS7TISNLuo>

Light // YouTube. – <https://www.youtube.com/watch?v=unrIHkOf-Jk>

Paths // YouTube. – <https://www.youtube.com/watch?v=7FH2J4jb7NU>

La obra está escrita sobre los versos de la colección poética del mismo nombre de N. K. Roerich.

El ciclo utiliza técnicas musicales orientales y occidentales, incluido el canto armónico en los estilos tuvan (sobretono) y tibetano (subtono).

Kachanov, N. Reflexiones sobre las Stanzas del Libro de Dzyan: un poema musical para coro, sintetizadores e instrumentos de viento // YouTube. – <https://www.youtube.com/watch?v=mQnLQ2O7G9k>

En esta obra, el compositor expresa una sensación de asombro por el proceso de creación del Universo, como se describe en las Siete Stanzas del Libro de Dzyan, que se convirtió en la base del primer volumen de *La Doctrina Secreta* de H. P. Blavatsky: *Cosmogénesis*.

⁸Fosdick, *My Teachers: Meetings with the Roerichs*, 269–270.

⁹Nutsya es el nombre espiritual de Maurice Lichtmann.

¹⁰Fosdick, *My Teachers: Meetings With the Roerichs*, p. 273.

ILUMINACIÓN

Nicolás Roerich

ILa iluminación siempre ha sido una necesidad apremiante!



“Si reunimos todas las definiciones de Cultura, encontramos la síntesis de la dicha activa, el altar de la iluminación y la belleza constructiva”.¹

“Sin exagerar, los tesoros de la cultura son el baluarte de una nación. Todo el edificio —toda la iluminación, la inspiración espiritual, la felicidad y la salvación— nacerá sobre los cimientos de los tesoros culturales”.²

“Hoy, una gran calle en la ciudad de Smolensk lleva el nombre de calle Tenishevskaya. De hecho, muchas eran las personas que habían caminado por la calle Tenishevskaya para recibir la iluminación, y aún más estaban obligadas a buscar posibilidades culturales predestinadas”.³

“La iluminación siempre ha sido la necesidad apremiante. Incluso hoy, no sólo en el Tíbet”.⁴

“La iluminación y la construcción son las panaceas que están en la base de todas las enseñanzas budistas.

“¿Es el momento de hablar de paz cuando las guerras están en su apogeo? Ciertamente, es ahora cuando debemos proclamar, por todas partes, la doctrina de la paz, la iluminación y la buena voluntad.

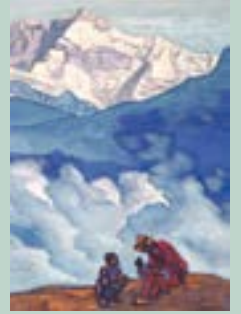
“Sólo la paz que surge de los esfuerzos incansables de construcción e iluminación puede traer felicidad”.⁵

“Sólo la iluminación activa puede darnos una percepción adecuada del mundo”.⁶

“...Tathāgata ha obtenido la iluminación del Camino Medio, el cual produce percepción y conocimiento, y tiende a la calma, al conocimiento superior, la ilumi-

Pensamientos sobre Agni Yoga

Invitamos a nuestros lectores a que nos envíen sus pensamientos sobre una cita de las enseñanzas de Agni Yoga



nación, el Nirvāna”. (Samyutta, v, 420).⁷

“El hombre que es espiritualmente virtuoso, que desea volverse tenaz, evoca tenacidad en quienes lo rodean. Deseando iluminarse, él está interesado en la iluminación de los que están cerca de él para hacer de los demás lo que él desea para sí mismo”.⁸

“Majestuosos son los regalos de Tolstoi y Tagore a la humanidad. No son avaros egoístas sino donantes muy generosos; dan y dan sin cesar. El corazón de Tagore se esfuerza por difundir la educación real. Santiniketan, este bastión de la iluminación, está vinculado para siempre con una gran cantidad de grandes nombres. Muchos artistas y líderes culturales de la India y muchos compañeros de trabajo extranjeros participan en los ideales de Santiniketan”.⁹

“En todas las instituciones de iluminación, desde las clases de niños en adelante, el concepto de aburrimiento debe ser eliminado por todos los medios posibles”.¹⁰

“Bueno, supongamos que los aviones no llevan hechiceros que traen la muerte. ¿Ellos pueden traer mensajeros de iluminación!”¹¹

“La iluminación y la construcción son las panaceas que están en la base de todas las enseñanzas budistas.

“¿Es el momento de hablar de paz cuando las guerras están en su apogeo? Ciertamente, es ahora cuando debemos proclamar, por todas partes, la doctrina de la paz, la iluminación y la buena voluntad. . .

“Solo la iluminación activa puede darnos una percepción adecuada del mundo”.¹²

“Toda labor contiene ya el esfuerzo por la perfección y la iluminación”.¹³

“Además de las epidemias de bailes y juegos recién inventados, la gente de todos los países se esfuerza por alcanzar la iluminación”.¹⁴

“En nuestras reconstrucciones internas, debemos, bajo el estandarte benévolo de la iluminación, introducir incansablemente la belleza y el conocimiento entre las amplias masas de personas. Debemos introducirlos firme y activamente, recordando que lo que ahora está delante no es la ideología, ni el trabajo de formular, sino el trabajo mismo: la creación; cuya esencia es clara y comprensible sin decir muchas palabras al respecto”.¹⁵

¹ Nicholas Roerich, “Glory to Women, Bearers of Culture,” in *Heroica* (New York: Nicholas Roerich Museum, 2018), <https://www.roerich.org/roerich-writings-heroica.php>.

² Roerich, “Real Values.”

³ Roerich, “Maria Tenisheva.”

⁴ Roerich, “The Supernatural.”

⁵ Roerich, “Peace to All Beings.”

⁶ Idem anterior.

⁷ Nicholas Roerich, “Unfading Flowers,” in *Vigil: Letters from Asia* (New York: Nicholas Roerich Museum, 2019), <https://www.roerich.org/roerich-writings-vigil.php>.

⁸ Roerich, “Más allá de la Gran Muralla.”

⁹ Roerich, “Tagore y Tolstoy.”

¹⁰ Roerich, “El Nacimiento del Aburrimiento”

¹¹ Roerich, “Puertas a la Paz.”

¹² Roerich, “Paz para todos los seres.”

¹³ Roerich, “Combatir la Ignorancia.”

¹⁴ Roerich, “Desde más Allá.”

¹⁵ Nicholas Roerich, “Belleza y sabiduría,” en *Diary Leaves* (Nueva York: Nicholas Roerich Museum, 2019), <https://www.roerich.org/roerich-writings-diary-leaves.php>.

9 de julio de 2002

Agni Yoga.org

Querido/a —,

Por favor permítannos un momento de orgullo. Anoche, después de mucho tiempo y mucho esfuerzo, el sitio web de la Sociedad de Agni Yoga (www.agniyoga.org) se puso en línea. Por favor visítelo y hágame sus comentarios, críticas y sugerencias en director@...

El sitio pone a disposición todos los libros de la Enseñanza, para estudio o descarga, de forma gratuita. Para mí esto es especialmente gratificante porque uno de mis grandes sueños para el mundo, el libre flujo de información, se está cumpliendo al menos en este pequeño foco de actividad mundial.

También habrá un número cada vez mayor de compilaciones disponibles sobre muchos temas. Y más adelante, esperamos incluir un buscador que facilite el estudio de los textos.

El esfuerzo de desarrollar este sitio fue realizado por voluntarios comprometidos, a quienes no avergonzaré nombrándolos. Enviémosles nuestros pensamientos de gratitud.

Daniel

12 de julio de 2002

Convirtiendo los libros en e-books

Querido/a —,

Ahora, estoy muy interesado en el próximo paso, el esfuerzo aparentemente exitoso de Tony Ainslie para convertir los libros en libros electrónicos. Helena Roerich solía decir que quería que los libros fueran pequeños y flexibles, como los pequeños Testamentos en papel de la Biblia con cubiertas de cuero suave, para que pudieran llevarse en el bolsillo, disponibles para leer en todo momento. Pues ahora podemos llevar TODOS los libros en un bolsillo. ¡Eso es una revolución!

En el sitio web, pronto tendremos otros

Conversaciones con Daniel Entin

Daniel Entin (1927–2017)
Ex Director Ejecutivo del Museo Nicholas Roerich



libros de Helena Roerich, *On Eastern Crossroads (En las Encrucijadas de Oriente)* y *Foundations of Buddhism (Fundamentos del Budismo)*. Sería bueno tener allí todo lo que está en nuestra lista de libros.

También en el sitio del Museo, algún día tendremos los textos de los libros de Nicholas Roerich, no sólo aquellos disponibles hoy, sino todos los que han estado agotados durante mucho tiempo. ¡No hay límite para lo que puede estar disponible! Todo lo que se necesita es el tiempo y el dedicado esfuerzo de las personas.

Daniel

14 de julio de 2002

Agni Yoga

Querido/a —,

Es interesante, esta pregunta ha surgido dos veces en dos días. Siempre me dijeron que esta era la tradición antigua, y si H.P.B. y/o E. I. lo escribieron, ellas simplemente estaban repitiendo ese patrón.

Pero, ¿qué significa eso exactamente en nuestro mundo? La tradición, en siglos anteriores, tenía que ver con que los buscadores encontrarán un gurú en algún lugar que accediera a enseñarles, cara a cara, en la casa o cueva del gurú. Tan pronto como un gurú atraía a muchos seguidores, se desarrollaba la necesidad de instituciones y estructuras, y aumentaba la necesidad de donaciones monetarias. En la antigüedad, los estudiantes solían ser analfabetos y no había libros. Cualquier actividad, como la edición de libros, conlleva gastos que hay

que recuperar, a no ser que haya un rico benefactor. Los gurús a menudo encontraban tales benefactores, quienes proporcionaban los ingresos que se necesitaban.

Así que es una pregunta complicada, no tan simple como la afirmación de que las enseñanzas espirituales deben darse gratuitamente.

Daniel

26 de julio de 2002

Agni Yoga – una galería

Querido/a —,

No sé si la abundancia de obras creativas, sin suficientes personas para apreciarlas, es un nuevo desarrollo. Siempre ha habido artistas no reconocidos, luchadores, que continúan trabajando porque eso es lo único que quieren hacer.

Incluso hay contra-tendencias. Tenemos muchos poetas aquí porque realizamos lecturas de poesía ocasionales y apoyamos dos premios de poesía. Una mujer, que había luchado durante años sin éxito para encontrar una editorial que publicara su libro (e incluso si se publicara, sería en una tirada muy pequeña, tal vez 500 o 1000 copias), decidió poner su trabajo en línea, en su propio sitio web, para ponerlo a disposición del público de forma gratuita. Su único salto conceptual fue aprender a aceptar la idea de regalar su obra. ¡Durante el primer mes de estar en línea, más de cinco mil personas leyeron su poesía! Por supuesto, el mundo de la poesía es muy “restringido”, y los entusiastas de la poesía tenderían a utilizar motores de

búsqueda para encontrar nuevas fuentes.

Otro beneficio es que se hace posible distribuir y promocionar más fácilmente a artistas desconocidos. El Museo Whitney en Nueva York, por ejemplo, abrió un sitio muy transitado en el que pusieron el trabajo de artistas que, en su opinión, no merecían una exhibición a gran escala en el museo, pero cuyas obras sintieron que merecían ser más conocidas.

Todavía no tenemos idea del alcance de la democratización que está ocurriendo en los campos culturales. Personas de todo el mundo encuentran maravillas que nunca esperaban ver. Poco después de que nuestro sitio del Museo se pusiera en línea, recibí un mensaje de éxtasis de un joven que vivía en un pequeño pueblo de Indonesia, quien de alguna manera encontró el sitio de Roerich, descargó todas nuestras imágenes y las imprimió en su pequeña impresora de inyección de tinta. ¡Eso es un milagro, creo!

Pero también sé lo que quieres decir. Hace unos años, cuando estaba en Riga, me llevaron a un apartamento que estaba repleto de maravillosas pinturas hechas por alguien que había muerto recientemente, y las personas que me mostraron la colección no tenían forma de deshacerse de ellas adecuadamente, no había museo que las quisiera, y sólo se vendieron unas pocas (no había valor de "mercado").

Y hace unos años, uno de nuestros antiguos miembros murió en un incendio en su casa/estudio, y la producción de toda su vida fue parcialmente destruida y parcialmente salvada. Tomamos lo rescatabable y se lo regalamos a quien lo conocía y quería sus obras.

Tal vez tiene que haber una revolución en la forma en que se piensa, exhibe y distribuye el arte. No debería ser una forma de que un artista se enriquezca; debe ser una forma de enriquecer a la sociedad. Tal vez debería pertenecer a la gente, al mundo, desde el momento de su creación, y encontrar alguna forma nueva, aún por descubrir, de compensar y apoyar al artista. Entonces,

como dices, la producción creativa sería verdaderamente para el Bien Común.

Internet está revolucionando muchos campos de la vida. Apenas estamos comenzando a ver los trastornos y las tensiones que surgen en cualquier momento de cambio.

Lo siento por el estallido; acabas de mencionar algo en lo que he estado pensando mucho últimamente, tal vez debido a las controversias sobre derechos de autor.

Daniel

28 de julio de 2002

Agni Yoga – una galería

Querido/a —,

No podría estar más de acuerdo. La disolución gradual de las fronteras es uno de mis grandes sueños, ciertamente nada que veré en esta vida. Nunca pensé que las fronteras culturales e informativas se disolverían antes que las políticas. Pero eso está sucediendo, en parte debido a los viajes rápidos y fáciles, en parte debido a las maravillas de la comunicación del siglo XX: radio, televisión, teléfono, etc., y principalmente Internet. Por supuesto, asusta a mucha gente. Sólo necesitamos ver las tensiones que está experimentando Europa, ahora que las personas que son miembros de la Comunidad Europea pueden vivir y trabajar donde quieran. A mi edad, recuerdo cómo eran las cosas cuando yo era muy joven, y me doy cuenta de cuán diferentes, cuán mejoradas son muchas cosas hoy en día.

Daniel

2 de junio de 2004

Agni Yoga – una dieta vegetariana

Querido/a —,

Tú me recordaste dos terribles casos de aplicación de principios llevados al extremo. En ambos casos, un comentario en la Enseñanza de que por encima de ciertas altitudes, no es necesario comer alimentos físicos (refiriéndose a almas

muy avanzadas, por supuesto), hizo que estos individuos auto engañados intentaran precisamente eso cuando estaban en expediciones de montaña. Por supuesto, se enfermaron gravemente y tuvieron que ser llevados montaña abajo para revivirlos.

Y eso me recuerda una historia contada por Pir Vilayat Khan hace muchos años, sobre su gurú, que vivía en una choza o una cueva, en lo alto de las montañas, y vivía únicamente de prana. Pir Vilayat acababa de regresar de una estadía con su gurú, quien, según dijo, se había quejado de que la contaminación, incluso a esa altura, lo había obligado a complementar su alimentación lamiendo rocas!

Daniel

21 de junio de 2004

Agni Yoga – honrando los libros sagrados

Querido/a —,

No estoy al tanto de tales reglas en Agni Yoga (si me las he perdido, alguien por favor indíquemelas). Cada religión tiene sus reglas contra la profanación, manteniendo la sacralidad de las cosas relacionadas con la religión. Algunas personas en la Enseñanza creen que uno no debe prestar un libro de Agni Yoga a otros, debido al aspecto vibratorio.

Daniel

SUNDAY WEBINAR REGISTRATION

<https://wmea-world.org/live.html>

WHITE MOUNTAIN WEBSITE

<https://wmea-world.org>

SUNDAY TALKS

<https://youtube.com/wmeaworld/videos>

JOLEEN'S BLOG

<https://www.wmea-world.org/toay>

AGNI YOGA LIVING ETHICS COMMUNITY

<https://facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>

ZODIAC NEWSLETTER

https://www.wmea-world.org/zodiac_newsletter.html

S U B S C R I P T I O N F O R M

New Subscription/
Annual subscription donation: \$17

Subscription renewal
(Effective each December)

Donation
(other) \$ _____

Complete form and mail to:

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, AZ 86304

Change of Address

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

- - - - - PLEASE CLIP AND MAIL - - - - -

The White Mountain Education Association
is a tax-exempt, non-profit organization.
Contributions to help support the
publishing and printing of
Agni Yoga Quarterly
are tax exempt.

White Mountain Education Association
is now publishing
Agni Yoga Quarterly
on the Internet.
Look for it on the World Wide Web
<https://www.wmea-world.org>

If you are in the following areas, you are welcome to call for information about the
local White Mountain Study Group:

In Sarasota, Florida
(941) 925-0549

In Longmont, Colorado
(303) 651-1908

In Puerto Rico
(787) 649-3817

In Marysville, Ohio
(937) 642-5910

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, Arizona 86304